DESENHADAS PARA ESSE VOLUME

PRIMAVERA, VERÃO, OUTONO, INVERNO

hrrrm..

MUTTER
...A GENTE PARECE QUE NUNCA TEM TEMPO LIVRE JUNTAS...
PERDÃO?
VOCÊ SABE! MEUS PAIS NUNCA ME DEIXAM SOZINHA EM CASA!
E QUANDO FINALMENTE CONSIGO, ESTAMOS AS DUAS NAQUELES DIAS, ENTÃO NUNCA ROLA NADA!
WAAAAAU!!
O-OH, EU VEJO...
NÃO É COMO SE FOSSE UM CARA...
Eek! Eek!
QUANDO SEUS PAIS E A SOCIEDADE EM GERAL VEEM DUAS GAROTAS TOMANDO BANHO OU DORMINDO JUNTAS,
ELES APENAS PENSAM "ELAS DEVEM SER BOAS AMIGAS!" ♥
HEH...
OH!!
Como em "Nana"!
MAS... NESSE CASO, EU POSSO TE DAR UM BOM CONSELHO.
HUH? SÉRIO?!
EU VOU SER DIRETA!!
NÃO IMPORTA SE SEUS PAIS ESTIVEREM EM CASA!
QUÊÊÊÊ ÊÊÊ?!

MAS, AINDA NÃO PODEMOS RELAXAR COM NOSSOS PAIS POR PERTO...
SIM... E SE ELES ABREM A PORTA DO NADA...?
A gente não tá só dor-mindo lá..
ENTÃO, EU TENHO UMA SU-GESTÃO...
ESSE FIM DE SEMANA...
HUH ...?!
E NAQUELE FIM DE SEMANA ...
Yuri Hime Car
K-THUNK
K-THUNK
K-THUNK
K-THUNK
squee
squee
K-THUNK
...ENTÃO ?
PRICKLE
PRICKLE
PRICKLE

POR QUE EU TENHO QUE VIAJAR JUNTO COM ELA?!
ISSO É O QUE EU QUERO SABER!
GRARRR
GRARRR
K-THUNK
K-THUNK
SE ACALMEM, VOCÊS DUAS...
QUE ESCOLHA TIVEMOS?!!
EU GANHEI UMA ESTADIA PARA QUATRO PESSOAS...
SE VOCÊS BRIGAREM, EU NÃO DOU AS PASSAGENS, OKAY?
FROWN....
MAS ...
NÃO SE PREOCUPEM, ♥
smile
NÓS TEREMOS QUARTOS SEPARADOS. ELES SÓ OFERECEM QUARTOS DE CASAL.
MESMO?!
OKAY ENTÃO!
E ENTÃO ...
OOH, É O OCEANO!! ♥
VSS..HH..

PENA QUE NÃO PODEMOS NADAR NA MEIA-ESTAÇÃO... MAS É TÃO BOM SÓ DE OLHAR PRO OCEANO.
É, E O AR AQUI É LIMPO. ME SINTO BEM!
EI, OLHA, OLHA! TEM UMA COISA VIVA DENTRO DESSA CONCHA!
EI, TEM UM SIRI AQUI! UM SIRIZINHO!!
squee
squee
Toma isso!!
Eu estou molhada!!

VSS..HH..

EI, VOCÊS ESTÃO SOZI-NHAS?
QUEREM VIR COM A GENTE?
whistle
DÁ UM TEMPO... A PRAIA TAMBÉM TEM ESSES CARAS...?
BEM... SOMOS UM GRUPO DE BELAS GA-ROTAS...
sigh
ACHO QUE NÃO TEMOS MUITA ESCO-LHA...

DESCULPE, MAS NÓS
NÃO PRECISAMOS DE NENHUM CARA. ♥
Huh...?!
VOCÊ VIU COMO É. ATÉ!
AHAHAHAHA. ESSES CARAS ERAM TÃO ENGRAÇADOS!!
S-será que elas eram le...!!
Queeeee... elas eram...

ELES FICARAM DE QUEIXO CAÍDO. SÓ FICARAM OLHANDO A GENTE!!
HEY, HARUKA... O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO? A GENTE MAL ENTROU E VOCÊ JÁ...
grope
grope
HUH? NÃO É ÓBVIO? ESTAMOS FINALMENTE SOZINHAS!!
Okay, levante os braços ♥
MAS... A GENTE DISSE QUE IA VER OS FOGOS COM AS OUTRAS DEPOIS...
Hey
SÓ ESQUEÇA SOBRE ISSO. ESQUECE!!
WHU— —MP
ESTOU DOIDA POR ISSO, ME DEIXE TOCAR VOCÊ! ♥
VOCÊ NÃO TEM JEITO...
ENQUANTO ISSO...
E-... ESPERA UM POUCO, NATSUKI!!
NÃO PODEMOS FAZER AINDA!! A GENTE PROMETEU ACENDER OS FOGOS...
QUEM LIGA PRA ELAS!!
202

HEY... COMO VOCÊ PODE DIZER ISSO?! ELAS CONVIDARAM A GENTE... E VOCÊ SE DIVERTIU COM ELAS, NÃO É?
SIM!! EU ME DI-VERTI, MAS...
A VER-DADE É QUE...
EU QUERIA FICAR SÓ COM VOCÊ...
A GENTE PODE... VIR DE NOVO ALGUM DIA, SÓ VOCÊ E EU.
—OKAY?

OKAY......
VAMOS VOLTAR PARA O OCEANO... NO VERÃO.
NO OUTONO, VAMOS ANDAR POR DEBAIXO DAS FOLHAS CAINDO.
NO INVERNO, VAMOS FAZER BONECOS DE NEVE JUNTAS.
NA PRIMAVERA, VAMOS VER AS CEREJEIRAS JUNTAS.

EU ESPERO QUE POSSAMOS FICAR JUNTAR PARA SEMPRE
ENTRE AS ESTAÇÕES QUE MUDAM...
PRIMAVERA, VERÃO, OUTONO E INVERNO.
NO OUTRO DIA.
ME DESCULPE, A GENTE CAIU NO SONO!
Ahahahaha.
NÃO SE PREOCUPE! A GENTE TAVA CANSADA E ACABAMOS COCHILANDO TAMBÉM.
POR QUE ELAS SE PREOCUPAM COM ESSAS MENTIRAS ÓBVIAS?
YEAH!
PRIMAVERA, VERÃO, OUTONO, INVERNO.
fim

OLÁ, EU SOU EIKI EIKI!

EU ESTUDEI NUMA ESCOLA DE GAROTAS.

MEU BUSTO É INEXISTENTE...

ESTOU TÃO FELIZ DE TER COLOCADO MEUS VÁRIOS SENTIMENTOS POR GAROTAS EM UMA HISTÓRIA.

Representando Eiki Eiki: Coelho de pelúcia

Essa colaboração aconteceu...

EU QUERO DESENHAR MUITAS GAROTAS, MAS NÃO SEI FAZER UMA HISTÓRIA!

TENHO HISTÓRIAS YURI MAS NÃO SEI DESENHAR GAROTAS FOFAS!

...porque interesses acabara coincidindo, levando a gente a trabalhar junto depois de um longo tempo.

Sim, eu achava que isso ia acontecer por acaso.

Mas no outro dia eu achei um flier que eu e Zaou fizemos 10 anos atrás, e acredite se quiser...

A ERA DO YURI CHEGOU! VAMOS DESENHAR UM JUNTOS ALGUM DIA!

Dizia isso.

Flier
Tinha 4-komas românticos e foto de 2 garotas também

Oh!!

Nosso sonho de 10 anos atrás se realizou... e uma era de Yuri realmente chegou...

Isso trouxe lágrimas de alegria aos meus olhos.

...

Eles até fizeram um Drama CD!

Palavras de Eiki Eiki:

Olá! Eu sou Eiki Eiki. Eu escrevi o script!! O que vocês acharam do nosso primeiro mangá Yuri? Eu tive a função de escrever o script (criando a história – tipo storyboarding), layout (dividir as páginas e escolher as imagens), e fazer os toques finais nesse mangá.

Oh, mas Zaou-kun fez o layout de "Expressões de amor"

Bem, eu normalmente faço a arte por mim mesma, mas, bem, já fazem 10 anos da minha estréia, e eu ainda não consigo desenhar as imagens ideais que tenho na cabeça. Então quando eu vi que os desenhos baseados no layout pareciam bem com os ideais que eu tinha na cabeça, eu me senti tocada. As expressões das personagens e tudo não eram exatamente como eu imaginava.

Eu me toquei... que essa era a diferença na nossa habilidade de nos expressarmos. Zaou-kun é realmente incrível!

Bem, mesmo que eu não seja muito boa, eu ainda adoro desenhar, então eu acho que vou continuar tentando (vou praticar o desenho de garotas também!) Mesmo que eu fique fisicamente impossibilitada de desenhar um dia, talvez eu me torne uma autora... Estive pensando nisso.

Quanto ao Yuri, como uma mulher, tentei colocar meus próprios pensamentos aqui e ali em algum sentido, o gênero é um pouco mais realista que em BL. Quanto aos seios, eu sou chata como uma tábua, então em algum jeito, eu os admiro. Sempre quis vê-los e tocá-los!!

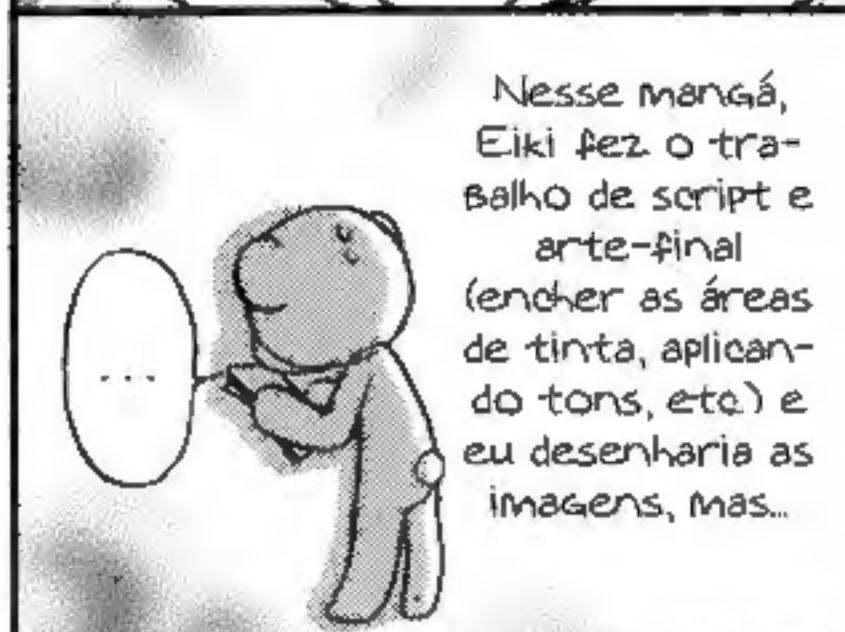
Bem, dois autores independentes deram origem a esse trabalho juntos, então tivemos muitas complicações, mas eu estou tão feliz de ver tudo se tornar um livro. Para todos envolvidos nesse trabalho, todos vocês lendo isso, e Zaou-kun, muito obrigada, do fundo do meu coração!

Eiki Eiki COM AMOR xxx 2007

Zaou Taishi's Afterword

Palavras de Zaou Taishi:

Olá. Eu sou Zaou Taishi. Eu estive na função de desenhar as imagens e fazer o design das personagens e as cores. Eiki fez o script nessa vez, e me fez perceber uma coisa: que eu nunca conseguiria trabalhar com o script de outra pessoa que não seja da Eiki. Me pediram várias vezes pra fazer adaptações de mangá de novels. Mas eu não conseguia encaixar eles, emocionalmente ou na agenda, então eu recusei. Mas eu conheço o estilo de desenho da Eiki e o jeito que ela pensa também, e ela é bem familiar com minhas preferências e hábitos, então a gente se entende de um jeito sem palavras. Por causa disso, o trabalho corre suavemente, e não temos cansaço mental. Por exemplo, porque ela sabe que eu adoro desenhar seios, Eiki coloca vários seios nus na história pra mim. (risos) Ela coloca fanservice por mim A propósito, script, layout e arte final são meus fracos, então não ter que fazer isso fez o mangá muito mais fácil pra mim, emocionalmente. Eu pude me concentrar em desenhar e na tinta, que me deixaram desenhar com mais calma. Talvez seja por isso que pareça muito diferente do meu mangá comum! (risos) Bem, isso pode ser parte disso, mas tenho certeza que a razão principal é porque a Eiki fez o layout e arte final! Estou surpreso em ver como ficou bonito só de mudar a eficiência. Eu sei que desenhei essa arte, mas nem parece (risos) Isso não significa que eu não esteja emocionalmente preso a isso, sabia? É especial pra mim de um jeito diferente do meu próprio mangá. Além disso, por ser um mangá GL, é um gênero novo pra mim, e eu amei colaborar com um mangá. Desenhar mangá é como andar numa corda bamba pra mim, então estou em apuros o tempo todo, e como eu estive no cargo de desenhar isso, foi muito duro pra mim (risos) Mas agora, isso virou apenas uma memória feliz. Espero que você consiga aproveitar mesmo que seja um pouco esse mangá que criamos.

Zaou Taishi PEACE xxx 2007

Eiki Eiki & Zaou Taishi (Tsuda Mikiyo)'s official site

KOZOUYA

http://www.kozouya.com/

First Published In:

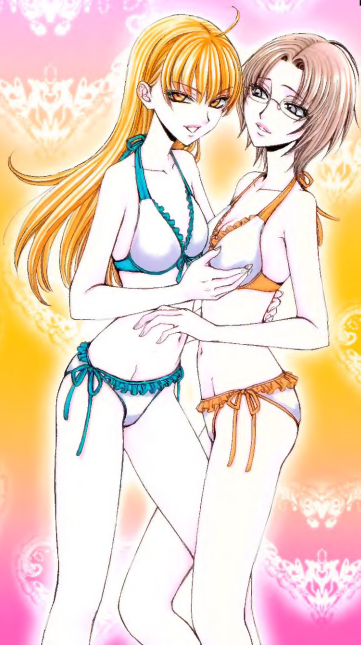
"Expressions of Love"
Yuri Shimai Vol. 2

"She-wolf"
Yuri Shimai Vol. 4

"First Kiss"
Yuri Shimai Vol. 5
Comic Yuri Hime Vol. 2-3

"Little Red Riding Hood Strikes Back"
Comic Yuri Hime Vol. 5-7

"Spring, Summer, Fall, Winter"
This Volume

"Her"
Yuri Shimai Vol. 1

http://s2yuri.blogspot.com.br/
tradução: Panda
edição: Gabe